



新春さむやがトーク

もったいないの心を語る

吉原健一郎さん・多田区長・嬉利恵さん
(成城大学教授) (おはなしこぼこ会員)

区長 新年、明けましておめでとうございます。
吉原・嬉 おめでとうございます。
区長 吉原先生は、「江戸学」という江戸時代を中心にした庶民の生活などを研究されています。また、嬉さんはボランティアとして、子どもたちに本などを読んで伝える「読み聞かせ」活動を行っています。今日は、お二人から様々なことを伺いたいと思います。どうぞよろしくお願ひします。
吉原・嬉 よろしくお願ひします。
嬉 江戸川区には一之江名主屋敷など江戸時代を偲ばせる建物があります。ただ、現在では都市化が進み、昔の姿を想像することが、なかなかできないのですが、当時の江戸川区はどのような様子だったのでしょうか。
吉原 江戸川区一帯は田園地帯で、米や野菜を江戸市中に供給していました。また、梨などの果物も栽培していたようです。それと、蓮ですね。蓮田もたくさんありました。
区長 今でも小松菜の栽培は盛んですが、そうした物資は舟を使って運んでいたそうですね。ところで、新川は、かつて塩を運ぶ道筋だったという話を聞いたことがあります。塩はどの辺りでつくられていたのですか。
吉原 行徳で良い塩が生産されていたようです。徳川家康が江戸に入った頃から、いざというときのために、この水路をつくりました。小名木川から新川を経て、江戸川から行徳へ。最後は、木更津まで通じていました。
区長 行徳の塩だけではなく、東北や北関東の物資も利根川から江戸川を下り、このルートを使って江戸に運ばれていたとも聞きます。江戸川は、地方から江戸へ向かう道だったといえますね。
吉原 江戸の人は、江戸川区でとれる米や野菜、そして運ばれてくる塩などの物資の恩恵を受けて生活していたのです。また、区内には将軍が鷹狩りする場所があったので、厳しく管理され、鳥などの捕獲はできませんでした。将軍の権威で自然を大切にしていたのですが、鶴などの大きな鳥もたくさんいて、いい風景だったでしょう。
嬉 将軍にとって、この辺りはとても重要な場所だったんですね。

(2面へつづく)



感謝の気持ちが生み出す

「もったいない」の心

江戸川区長 多田正見



(1面からつづく)

江戸時代は、リサイクル社会

区長 今、ケニアのワンガリ・マタイさんが、日本には「もったいない」というすばらしい言葉があると、世界に広めてくれています。この「もったいない」という言葉は、昔はよく使われていたが、江戸時代はものを最後まで使い尽くすという社会システムだったそうです。

吉原 江戸時代の人々は、ものをとても大事にしていました。なぜなら、資源が限られていることをよく知っていたからです。そうした状況で生活していくにはどうすればよいかと考え続けられていたのが、江戸の町は、無駄なものはないというくらいリサイクルが進んでいたのです。

区長 私たちには現在、環境問題を発端として、世の中のシステムや考え方を考えていかなければいけないという課題があります。その解決のためには、「もったいない」という言葉が意味する生活に向かっていくべきではないかと、行政も民間も努力しています。詳しく江戸時代の「もったいない」について教えてもらえますか。

吉原 様々な面で、江戸時代は「もったいない」の

心があふれていました。特筆されるのは、衣類です。着る物は、一つの資産といってもいいくらい重みを持っていました。古くなったもの、商品として立派に流通していましたが、例えば東北地方では、江戸の古着に端切れを縫ぎはぎし、刺し子というきれいな着物に仕立て直して使っていました。最後には、おしめや雑巾にして使い切っています。

区長 母は明治の生まれですが、私が中学・高校生の頃は、着物を洗い張り(着物を解いて洗い、のりづけをして板などに張って干すこと)して、仕立て直して使っていました。その当時の主婦であれば、誰でもそうしていたと思います。

嬉 私自身は仕立て直しの経験はありませんが、祖母は、私に編んでくれた毛糸のセーターを成長に合わせて、毎年、袖や裾を縫ぎ足してくれました。継ぎ目のところの色がどうしても変わりますが、境目がわからないように、花の飾りなどをその上につけてくれました。今でもそのセーターはしまっており、このセーターを見るたびに、そのときの祖母とのやり取りや、それをそばで見ていた母の姿などが、鮮やかに蘇ってきます。ずっと心の引き出しにしまっている大切な思い出です。

区長 江戸時代には、今では想像もつかないようなリサイクル業者がいたと聞きますが…。

吉原 江戸時代は紙屑が貴重品で、町中を歩いて、落ちてくる紙屑を集める人がおり、紙屑を買い取って商売する紙屑屋がいました。集められた紙屑は浅草紙、今でいう再生紙になります。浅草紙の名前は、浅草周辺で紙を再生していたところからついたようです。この浅草紙を紙屑からつくる方法を編み出した人は、江戸川沿いの人らしいです。

区長 驚きましたね。ほかにはどんなリサイクル業者の人がいたのでしょうか。

吉原 割れた茶碗を接ぐ商売もありまし



多田区長(中央)と吉原さん(左)、嬉さん(右)がインタビュー中。

た。都内の遺跡を発掘すると、接いだ跡がわかる茶碗のかけが出てきます。また、穴があいた鍋や釜を修理する錆かけ屋もいましたが、今では見かけなくなりましたね。

嬉 私も子どもの頃、鍋を太陽に透かして穴を見つけて、修理してもらったことがあります。

区長 ところで書物によると、当時の江戸に来た外国人は、町がとてもきれいなことに驚いたそうです。

吉原 肥料としてし尿が循環していたので、当時のパリやロンドンなどの状況に比べ、江戸の町は清潔できれいな都市だったといわれています。下水道が普及する前のヨーロッパでは、衛生問題に悩まされていたのです。

区長 今は意識的に「まちをきれいにしましょう」「たばこのポイ捨てはやめましょう」など、美化運動やマナーアップキャンペーンを行っています。江戸時代はこのような運動をしなくてもきれいだっただけです。

吉原 道を含めたその両側全体が一つの町で、道路管理は、そこで暮らす人々の責任でした。「向こう三軒両隣」という言葉がありますが、自分たちの家の前は必ずきれいに清掃していました。

嬉 生活に水道は欠かせません。日本は水に恵まれていますが、江戸という大都市の水を賄うのは、とても大変なことだったと思います。

吉原 東京湾岸のような低地帯の場合、井戸ではあまり良い水が出ません。そこで、江戸城内で余った水を汲んで樽に入れ、飲み水として売る水売りという商売がありました。

区長 水の水は、江戸の町の水道としてつくられた玉川上水の水です。

吉原 玉川上水は江戸城に引き込まれ、将軍も使っていたので、江戸っ子は、その水を将軍の水として、たいそう自慢にしていたようです。また、多摩川や江戸川の水もきれいで、茶の湯として使われていました。料理屋に入った客がお茶づけを注文したところ、いつまでたっても出てこないの、どうしたのだと聞いて「今、多摩川へ水を汲みに行っています」という笑い話もあります。

区長 江戸川五丁目にある熊野神社には、この付近の江戸川の水が茶の湯として大変良い水だということで、松尾芭蕉が詠んだ「茶水汲むお



東京湾を一望できるホテルのテラスにて

ものの大切さ、工夫して遊ぶ楽しさを、子どもたちに伝えたい



嬉利恵さん

1957年生まれ。図書館を中心に手作りの人形劇・紙芝居などを上演するボランティア「おはなしこぼこ」の一員として活躍中。えどがわエコセンターのもったいない講演会などにも参加。夫と子ども1人の3人家族。西葛西在住。

区長 ちよっとした工夫を凝らすことが、愛情の一つの表現になります。子どもたちも、その工夫を見て、きつと何かを感じ

歴史から知恵を学び 共に活かす取り組みを



吉原健一郎さん

1938年生まれ。成城大学文学部教授。平成16年の江戸川総合人生大学開学当初から、共通基礎科目「江戸・下町学」の科目編成と講師を務める。主な著書に「江戸の情報屋」「江戸の銭と庶民の暮らし」など。江東区在住。



シートでも手軽に楽しめる遊びができます

区長 エコセンターを中心に私たちが「もったいない運動」を進めていくことは、心の豊かさを育むことにつながるはず。子どもたちだけでなく、様々な世代のみなさんに「もったいない」という言葉をかみしめていただくことで、もっと良い運動に展開していくのではないのでしょうか。

嬉 ヒと手間を惜しまず、ちよっと手をかけることが大事ですね。工夫してごみを増やさなければ、

区長 「もったいない」という言葉には、私たちに強く訴えかけるものがあります。この言葉には、感謝の気持ちが込められています。その感謝は何に対してかと考えると、この世に存在するものに対して、そして自分がそのものに巡り会えたことや関わりを持てたことに対して、感謝し粗末にはしていないということだと思います。人として持つべき一番大事な心を表現しています。

吉原 ものを大事にする、尊ぶことが、自分の心の豊かさにつながるのではないのでしょうか。「もったいない」とは、単にものを捨ててはいけないということだけではなく、生き方や考え方につながる精神が込められていると私も感じます。

環境を守り、心の豊かさを 実感できるまちに

区長 「省エネ・省資源」「ごみ減量」を行っているご家族やグループなどを募集して、その取り組みの内容を記録していただいています。今年の3月には、募集したアイデアや取り組みの成果を発表する「もったいない交流会」を開催します。

嬉 地球温暖化の問題は、将来にどんな影響があるのかをイメージしにくいものですが、多くの方が交流会に参加し、関心を持っていただきたいと思います。

(3面からつづく)

られます。風呂敷きの柄も、伝統の柄から現代風のものまで様々あります。風呂敷きを使うと、なぜかちよっと楽しくて、催し物などで持つていくと、人が集まり自然に輪ができます。みんなが楽しみながら、それが環境の保全につながる。「もったいない」は、「けち」とは違うのです。

吉原 エコセンターでは、昨年「もったいないアイデア」の募集も行っていましたね。

区長 エコセンターを中心にしては、私たちが「もったいない運動」を進めていくことは、心の豊かさを育むことにつながるはず。子どもたちだけでなく、様々な世代のみなさんに「もったいない」という言葉をかみしめていただくことで、もっと良い運動に展開していくのではないのでしょうか。

嬉 ヒと手間を惜しまず、ちよっと手をかけることが大事ですね。工夫してごみを増やさなければ、

区長 「もったいない」という言葉には、私たちに強く訴えかけるものがあります。この言葉には、感謝の気持ちが込められています。その感謝は何に対してかと考えると、この世に存在するものに対して、そして自分がそのものに巡り会えたことや関わりを持てたことに対して、感謝し粗末にはしていないということだと思います。人として持つべき一番大事な心を表現しています。

吉原 ものを大事にする、尊ぶことが、自分の心の豊かさにつながるのではないのでしょうか。「もったいない」とは、単にものを捨ててはいけないということだけではなく、生き方や考え方につながる精神が込められていると私も感じます。

区長 エコセンターでは、昨年「もったいないアイデア」の募集も行っていましたね。

嬉 地球温暖化の問題は、将来にどんな影響があるのかをイメージしにくいものですが、多くの方が交流会に参加し、関心を持っていただきたいと思います。

その分、川や海が汚染されません。地球温暖化といわれていますが、ささいなことでも、みんなが守って、みんなで住んでいる地球を大事にしていきたいです。そのために「もったいない」が多くの方々の口癖になればいいですね。

区長 日本では物質的には豊かな生活ができますが、世界の多くの国々を考えれば、すべきことがたくさんあります。ワンガリ・マータイさんが世界に広めている「もったいない」という言葉の意義は、どんどん膨らんでいきます。

吉原 私はときどき釣りをしますが、江戸川では、ボートがいっぱい浮かび、ハゼなどを釣っていますよね。豊かな自然があつて、とてもうらやましく思います。地球環境が徐々に深刻な状況になっていきますが、このようなすばらしい自然を、私たちはいつまでも残していかなければなりません。

嬉 江戸川区の自然は自慢できますね。息子が小さい頃、サイクリングロードを通って葛西臨海公園に行き、カニやザリガニを捕まえました。子どもにとってすてきな体験ができるまちです。

区長 江戸川区のこのような環境は、かつては自然にできたものでしたが、今日ではある程度、人為的につくらなければなりません。豊かな自然が今ここにあるのは、先人のみなさんが相当な努力を払いながら、良い環境づくりを続けてきたおかげです。この自然に触れ合うことで、地球環境全体のことを考えていただければいいですね。

吉原 自然との触れ合いもまた、歴史を知ることと同じく、人としての生き方を考えるきっかけになります。私は総合人生大学で、学生のみなさんがそのきっかけを得るお役に立てればと思っています。

嬉 ものを大事にするのは、人を大事にすることにもつながりますよね。私はこれからも、多くのみなさんからいろいろな教えていただき、それを子どもたちに楽しみながら伝えていきます。

吉原 江戸時代の初期に、江戸城の天守閣は火事で焼け落ちてしまいましたが、平和な時代となり、まちづくりを優先しようと、その後、天守閣を再建しませんでした。江戸川区も古い庁舎を建て直さず、そのまま使っていて、「もったいない」の心があふれていますね。

区長 ありがとうございます。これからも、区民のみなさんと共に力を合わせて取り組んでいきます。今日は、吉原先生から江戸時代の話を始め、たくさんのお話を伺いました。また、嬉さんからは、子どもたちへの読み聞かせの大切さを改めて教えていただきました。これからもどうぞよろしくお願いします。本日はありがとうございました。

吉原・嬉 ありがとうございます。

休日急病当番医

- 診療時間⇒9時～17時(急病のみ受け付け。往診は不可)。
- 外科は救急病院(「平成18・19年度くらしの便利帳」170ページ参照)をご利用ください。
- 当番医(変更になる場合もあります)、医療機関の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
 - ・テレホンセンター☎(3651)5270 } =9時～17時
 - FAX(3654)4902
 - ・東京消防庁テレホンサービス☎(3212)2323=24時間
 - ・東京都保健医療情報センター☎(5272)0303 } =24時間
 - FAX(5285)8080

1月2日

内小児科	廣見医院	中央2-28-18	☎(3651)5376
	木田医院	一之江7-34-5	☎(3651)3214
	藤医院	西小岩3-28-14	☎(3672)9333
内	片倉クリニック	東小岩5-19-12	☎(3658)0221
眼	まつかわハートクリニック	一之江7-37-17	☎(5661)0810
耳鼻	今井耳鼻咽喉科医院	平井3-22-22	☎(3681)2887

1月3日

内小児科	久田医院	平井1-27-7	☎(3681)0081
	まつかわハートクリニック	一之江7-37-17	☎(5661)0810
	佐々木内科小児科クリニック	松本1-11-3	☎(3653)0850
内	福田医院	西小岩1-6-14	☎(3672)7311
眼	まつかわハートクリニック	一之江7-37-17	☎(5661)0810
耳鼻	梅澤医院	松江2-1-20	☎(3656)3387

1月4日

内小児科	葛西中央病院	船堀7-10-3	☎(3680)8121
	岡戸医院	南小岩6-20-5	☎(3657)1004
	恵仁堂医院	東小岩4-10-5	☎(3657)4416
内	英診療所	中央3-20-9	☎(5661)5888
眼	まつかわハートクリニック	一之江7-37-17	☎(5661)0810
耳鼻	浅井耳鼻咽喉科医院	東瑞江1-27-5	☎(3698)8741

1月7日

小	千葉クリニック	北葛西1-14-23	☎(3680)4035
	桂医院	平井1-17-4	☎(3682)3035
内	安部診療所	一之江4-7-4	☎(3652)0234
小児科	吉利医院	南葛西3-24-12	☎(3675)2771
	目々澤醫院	北小岩4-5-8	☎(3657)5470
	堀内クリニック	南小岩6-29-5	☎(3672)3651
	玉城医院	東小岩6-1-3	☎(3657)1011
内	北篠崎クリニック	北篠崎2-4-5	☎(3698)7225
眼	かいす眼科クリニック	船堀3-7-22	☎(5676)4113
耳鼻	耳鼻咽喉科鈴木医院	篠崎町4-3-5	☎(3676)1150

1月8日

内小児科	きむらクリニック	西一之江3-12-19	☎(3674)6600
	沢医院	中葛西1-31-53	☎(3680)8765
	飯塚内科医院	中葛西3-16-6	☎(3688)0395
	西平医院	北小岩3-1-19	☎(3657)2732
	吉岡医院	南小岩5-16-8	☎(3657)1037
	塚本医院	東小岩5-32-10	☎(3657)0864
内	藤本クリニック	中央4-11-8	☎(5607)6622
眼	瑞脳神経外科医院	南篠崎町3-24-2	☎(3670)2112
	平井徳久眼科	平井4-7-16	☎(3683)2721
耳鼻	梅澤医院	松江2-1-20	☎(3656)3387

年末年始 休日急病診療所

目 1月4日(木)まで 曜 9時～17時

診療科目 小児科・内科

場 江戸川区医師会館☎(3655)5151/医師会医療検査センター(タワーホール船堀6階)☎(5676)7799=開設時間内のみ

※健康保険証・医療証を持参してください。

★夜間・深夜急病診療

時 21時～翌朝6時 ※年中開設。

診療科目 小児科・内科

場 江戸川区医師会館☎(3651)5270

江戸川区成人式

目 1月8日(祝) 場 総合文化センター

昭和61年4月2日～62年4月1日に生まれた方

式典開始時間

- ▶区民課、小松川・小岩・鹿骨事務所管内にお住まいの方⇒11時30分(11時開場)
- ▶葛西・東部事務所管内にお住まいの方⇒13時30分(13時開場)

◎当日は大変混雑します。時間に余裕を持ってご来場ください。

問 生涯学習課推進係☎(5662)1628

休日歯科応急診療

1月2・4・7・8日

●診療時間⇒9時～17時

●休日専用電話☎(3672)8215]に予約のうえ、16時30分までにお越しください。

休日応急当番接(整)骨院

●施術時間⇒9時～17時

1月2日	鈴木接骨院	大杉5-1-19	☎(5607)4183
	くまがい接骨院	南葛西5-7-6	☎(3689)7699
1月3日	一沢接骨院	東葛西5-39-17	☎(3686)6555
	はねつぎさとい接骨院	篠崎町7-16-1	☎(3677)3158
1月7日	たがみ整骨院	中葛西6-7-3	☎(5676)3912
	加瀬接骨院	篠崎町4-23-11	☎(3670)1090
1月8日	松島三丁目整骨院	松島3-41-11	☎(3653)8303
	えばた接骨院	船堀4-10-23	☎(5675)1523